



Nº. 338.

# O BRASIL

## MUSICAL

PERIODICO  
*dedicado*

# A IMPERATRIZ DO BRASIL

*pelos Edictores*  
*com a previa augusta e especial licença de*  
SS. MM. II.

RIO DE JANEIRO  
Imp. Imprensa de Musica  
de FILIPPONE e TORNAGHI  
Rua do Ouvidor. 101

BM-220



**IMPERIAL**  
Imprensa de Musica  
de Filippone e Tornaghi

**PARA PIANO SÓ**  
**MUSICAS DE**  
**J. ASCHER.**

Rua do Ouvidor  
N.º 101  
Rio de Janeiro.

DANSE FÉRIQUE Capricho . . . . .	12500	UNE NUIT A VARSOVIE Mazurka . . .	12000
DANSE ESPAGNOLE Fantasia . . . . .	12500	UN BALLO IN MASCHERA Nocturno . .	12000
RÊVERIE . . . . .	12000	MAZURKA DES TRAINÉAUX . . . . .	12500
SOUVENIR D'ENFANCE Fantasia . . .	12000	A mesma a quatro mãos . . . . .	22000
DANSE ANDALOUSE Capricho . . . . .	22000	LA FAVORITA Fantasia . . . . .	22000
LUCIA DE LAMMERMOOR Andante . .	12500	SANS SOUCI Galope . . . . .	22000
LUCREZIA BORGIA Fantasia . . . . .	22000	TROMPETTES DU RÉGIMENT Polka . .	12000
LA TRAVIATA Capricho . . . . .	22500	L'ORGIE Bachanale . . . . .	22000
LES CLOCHETTES Capricho . . . . .	12500	LA ZINGARA Capricho . . . . .	12500
FANFARRE MILITAIRE Marcha . . . .	12500	ROBERTO DO DIABO Fantasia . . . .	22000
LE MULETIER DE TOLÈDE Bolero . .	12500	LINDA DI CHAMOUNIX Fantasia . . .	22000
A MARIQUINHAS Valsa . . . . .	22000	ENTRAINANTE Valsa . . . . .	22000
GALOP-SCHERZO SUR LA TONELLI . .	22000	MARTHA Fantasia . . . . .	22000
RIGOLETTO Fantasia . . . . .	12500	LE PRÉ AUX CLERCS Fantasia . . . .	12500
MARCHE BOHÈME . . . . .	22000	LES CONTEMPLATIONS (A Leonora!) .	12000
LA CASCADE DE ROSES Capricho . .	12500	PEPITA Polka . . . . .	12000
LES FIFRES DE LA GARDE Polka . .	12000	TOUJOURS GAI Galope . . . . .	12500
LA SEVILLANA Capricho . . . . .	22000	STELLINA Polka . . . . .	12000
VAILLANCE Polka . . . . .	12000	ULTIMO PENSAMENTO DE WEBER . .	22000
FILHA DO REGIMENTO Capricho . .	22000	PERLE D'ALLEMAGNE Mazurka . . .	12000
FEUILLE D'ALBUM Mazurka . . . . .	12000	LA RIEUSE Polka . . . . .	12000
MEU FILHO DORME Berceuse . . . .	12000	SOUVENIRS DES ALPES Capricho . .	12500
LA PERLE DU NORD Mazurka . . . .	12000	CROYEZ-MOI! Melodia . . . . .	12000
LES GOUTTES D'EAU . . . . .	12500	PRIÈRE (A ma mère) . . . . .	12000



## ILLUSTRAÇÃO MUSICAL.

29	CANTO	EMMANUELLE FILIBERTO	Dio, che di questo fango. . . . .	ARIA . . . . .	12000
30	-	EMMANUELLE FILIBERTO	Ultim'ora del giorno. . . . .	CAVATINA . . . . .	22000
31	-	IL DIAVOLO DELLA NOTTE	Lo spavento dei tutori. . . . .	BALLATA. . . . .	12000
32	-	LA ZINGARA . . . . .	Fra l'erbe cospare . . . . .	ARIETTA. . . . .	12000
33	-	LA LOCANDIERA . . . . .	Dolce piacere nell'anima . . . . .	POLLACA. . . . .	12000
34	-	LUIZA STROZZI. . . . .	Me solta andrà quell'angelo. . . . .	ARIA . . . . .	22000
35	-	LA COMTESSA D'ALMAFI.	Non credo a sogni, a favolle . . . . .	CAVATINA . . . . .	12000
36	-	ALESSANDRO STRADELLA	Su la tazza ognuno . . . . .	BRINDISI. . . . .	12000
37	-	LE PRECAUZIONE . . . . .	Su balliam . . . . .	VALZER. . . . .	12500
38	-	MICHELE PERRIM . . . . .	A miei tempi la gente. . . . .	CANZONE . . . . .	12000
39	-	I FIDANZATI . . . . .	Del tempo echeggino. . . . .	BRINDISI . . . . .	12000
40	-	LUIZA MILLER . . . . .	Quando le sere al placido . . . . .	ARIA . . . . .	22000
41	-				
42	-				

## RAMALHETE DE ROMANCES ITALIANOS.

31	CANTO	LA COMTESSA D'ALMAFI.	Fra i rami fulgida . . . . .	ROMANCE. . . . .	600
32	-	IL FORNARETTO . . . . .	E' notte...i solo il placido. . . . .	ROMANCE. . . . .	12000
33	-	MARTA . . . . .	Esser mesto il mio cor non . . . . .	ARIA . . . . .	12000
34	-	MARTA . . . . .	Il tuo stral sia mortal. . . . .	ARIETTA. . . . .	12000
35	-	IONE . . . . .	Canti che vuole . . . . .	BRINDISI. . . . .	600
36	-	MARTA . . . . .	Chi mi dirà . . . . .	CANZONE. . . . .	600
37	-	IONE . . . . .	O Jone! oh di quest'anima . . . . .	ROMANCE. . . . .	12000
38	-	LE PRECAUZIONE. . . . .	L'alba nasca o sorga luna . . . . .	BARCAROLLA. . . . .	12000
39	-	VESPERAS SICILIANAS. . . . .	Oh tu che tanto amai . . . . .	ROMANCE. . . . .	12000
40	-	I FIDANZATI . . . . .	Dell'alba il riso, che alegria . . . . .	BALLATA. . . . .	12000
41	-	È MEZZO DÌ. . . . .	RECITATIVO e BOLERO. . . . .	BOLEIRO. . . . .	12000
42	-	GIULIO d'ESTE . . . . .	Eccomi io sono ancora . . . . .	ROMANCE . . . . .	12000
43	-	IL BOSCAJUOLO. . . . .	Fido il tempo che trascorse. . . . .	CAVATINA . . . . .	12000



O BRAZIL  
MUSICAL  
N.º 338.

Preço 12000

„M'appari tutt'amor,,

ROMANZA NELL' OPERA

IMPERIAL  
Imprensa de Musica  
de Filippone e Tornaghi  
Rua do Ouvidor N.º 101.  
Rio de Janeiro

MARTA

MUSICA DE F. DE FLOTOW.

PIANO.

Musical notation for the piano introduction, consisting of two staves (treble and bass clef) in 2/4 time. The melody is marked with a piano (*p*) dynamic. The key signature has two flats (B-flat and E-flat).

Continuation of the piano accompaniment, showing harmonic support for the vocal line with chords and arpeggiated figures.

LIONELLO.

Vocal line and piano accompaniment for the first phrase. The vocal line begins with a rest followed by the lyrics "M'ap - pa - - ri". The piano accompaniment provides a steady accompaniment.

Vocal line and piano accompaniment for the second phrase. The vocal line continues with the lyrics "tutt' a - mor il mio sguar - do lin - con - trò,". The piano accompaniment continues with a similar rhythmic pattern.



bel - la si che il mio cor an sio - - so a lei vo-

- lo; . . . . . mi fe - ri, m'in va - ghi quell'an - ge - li - ca bel - ta, sculta in

cor dall'a - mor can cel - lar sinon po - tra, il pen - sier di po - ter pal - pi

- tar con lei da - mor può so - pir il mar - tir che m'af - fan - na e strazia il



358.551/65



cor e stra-zia il cor! . . . . . M'ap-pa - - ri

tutt' a - mor, il mio sguar-do l'in - con - trò,

bel - la si che il mio cor . . . . . an-si - o - so a lei vo-

*a piacere.*

*Piu' animato.*

- lo; Mar - ta Mar - ta tu spa - ris - ti, e il mio



cor col tuo n'an-dól tu la pa-ce mi ra-

The first system of music features a vocal line on a single staff with a treble clef and a key signature of two flats. The lyrics are "cor col tuo n'an-dól tu la pa-ce mi ra-". Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clefs) with a grand staff brace on the left. The piano part includes chords and moving lines in both hands.

- pi - sti, di - - do - lor io mo - - ri - ró,

The second system continues the vocal line with the lyrics "- pi - sti, di - - do - lor io mo - - ri - ró,". The piano accompaniment continues with similar textures, including some dynamic markings like *f* (forte).

ah! di do-lor mor-ró si mor-ró!

The third system features a vocal line with the lyrics "ah! di do-lor mor-ró si mor-ró!". The piano accompaniment becomes more complex and expressive, with a *ff* (fortissimo) dynamic marking. The piano part includes many chords and some melodic fragments.

The fourth system shows the final part of the piano accompaniment, ending with a double bar line. It includes a fermata over a chord and a final cadence. A small number "8" is visible above the staff.